



DGE/CRI :

CIME/CDI :

FORMULAIRE DE DECLARATION D'UN SITE D'EXPLOITATION*
DECLARATION OF AN OPERATING SITE*

IMPORTANT :

REPLIR EN MAJUSCULES À RAISON D'UNE LETTRE PAR CASE, EN SAUTANT UNE
CASE APRÈS CHAQUE MOT
FILL IN CAPITAL LETTERS, A LETTER PER BOX, SKIPPING A BOX AFTER EACH
WORD

1 - INFORMATION SUR L'ENTREPRISE / BUSINESS INFORMATION

Nom Commercial / Business name :

Sigle / Acronym :

Date de création / Date of establishment :

NIU du siège / TIN of head office : Numéro du site d'exploitation :
Operating site number

Nombre d'employés / Numbe of employees :

Numéro du Registre de Commerce : Délivré le :
Business Registration Number Issued on

Tribunal de / Court of :

Activité Principale / Main activity :

Activité secondaire / Secondary activity :

Date début activité / Commencement Date :

2 - LIEU DE TRAVAIL / WORK PLACE

B.P. / PO Box : Localité / Neighborhood :

Tél 1 : Tél 2 : Fax 1 :

Fax 2 : E-mail :

Région / Region : Département / Division :

Ville / Town : Commune / Council :

Quartier / Neighborhood : Lieu dit / Precise locality :

Nom de la rue / Street name : N° de la rue / Street N° :

Référence Cadastre / Land registry identification :

Préciser si vous êtes / Precise if you are : Locataire / Tenant ☐ Propriétaire / Landlord : ☐

NIU du propriétaire / Landlord's TIN :

3 - INFORMATION BANCAIRE / BANK INFORMATION

Compte bancaire 1 / Bank account 1 :		
Nom de la banque 1 : Name of bank 1		Type 1 :
Pays / Country :		
Compte bancaire 2 / Bank account 2:		
Nom de la banque 2 : Name of bank 2		Type 2 :
Pays / Country :		
Compte bancaire 3 / Bank account 3 :		
Nom de la banque 3 : Name of bank 3		Type 3 :
Pays / Country :		

4- PRINCIPAL RESPONSABLE / KEY MANAGER

Numéro Identifiant Unique / Taxpayer Number	Nom et Prénom / Name & surname	Nationalité / Nationality

5 - INFORMATION FISCALE / FISCAL INFORMATION

Centre des impôts gestionnaire / Tax Office :

A (at) le (on)

Je déclare exactes les informations ci-dessus / i hereby certify that the above information is correct.

Nom et signature / Name and signature:

NOTICE EXPLICATIVE DU REPLISSAGE DU FORMULAIRE DE DECLARATION D'UN SITE D'EXPLOITATION EXPLANATORY NOTE ON OPERATING SITES

1 - INFORMATION SUR L'ENTREPRISE / COMPANY INFORMATION

- **NIU du siège / Head office TIN:** pour une personne morale, il s'agit du numéro de contribuable du siège social. Pour une personne physique, il s'agit du numéro de contribuable de la personne physique promotrice du site d'exploitation / *the taxpayer number of the head office for corporate bodies and the taxpayer number of the individual who owns the operating site.*
- **Numéro du site d'exploitation / Operating site number:** il s'agit du numéro d'ordre du site d'exploitation. Le déclarant numérote ses différents sites d'exploitation dans l'ordre qui le convient en commençant par le numéro 001 / *the number attributed to the operating site starting with 001.*
- **Nom commercial / Business name:** le nom commercial correspond au nom attribué au site d'exploitation et repris dans le registre de commerce / *the business name of the operating site as found in trade and companies register.*
- **Sigle du siège / Head office acronym:** le cas échéant, abréviation du nom commercial / *abbreviation of the business name as the case maybe.*
- **N° du registre de commerce / Business registration number:** c'est le numéro porté dans le registre de commerce du site d'exploitation / *number attributed to the operating site in the trade and companies register at its creation.*
- **Activité principale / Main activity:** c'est l'activité dominante du site d'exploitation, en termes de chiffre d'affaire / *the dominant activity turnover wise.*
- **Activité secondaire / Secondary activity:** c'est la seconde activité du site d'exploitation / *the next most important activity of the site.*

2 - LIEU DE TRAVAIL / WORK PLACE (LOCATION)

- **Quartier / Neighborhood :** quartier de situation du site d'exploitation / *neighborhood in which the site is found.*
- **Lieu-dit / Precise locality:** précision sur la localisation à l'intérieur du quartier, situer la résidence de la personne par rapport à un point stratégique du quartier. Par exemple, carrefour..., face..., etc / *indications on the precise area of the neighborhood in which the site is found with regards to a strategic landmark e.g. road junction, opposite.. etc.*
- **Précisez si vous êtes locataire, propriétaire ou cohabitant / Indicate if you are a tenant, landlord, flat mate or professional tenant:** il s'agit ici de préciser le statut d'occupation de l'enceinte dans laquelle le site d'exploitation est logé / *occupancy status of the site.*
- ✓ **Locataire / Tenant:** la personne morale ou physique propriétaire du site d'exploitation n'est pas propriétaire du local dans lequel s'exercent les activités / *rental of premises;*
- ✓ **Propriétaire / Landlord :** la personne morale ou physique propriétaire du site d'exploitation dispose de la propriété de la maison dans laquelle s'exercent les activités / *owner of the premises;*
- ✓ **Cohabitant / Flat share:** la [cohabitation](#) ou [colocation](#) désigne le fait que deux personnes ou plus utilisent le même local / *two or more persons are sharing the same premises;*
- **NIU du responsable / Landlord's TIN:** ce champ est réservé aux locataires. Il s'agit du numéro de contribuable du propriétaire de la maison qui est louée pour les activités du site d'exploitation / *for tenants who have to provide the taxpayer number of their landlord.*

3 - INFORMATION BANCAIRE / BANK INFORMATION

- **Compte bancaire / Bank account number :** il s'agit du N° de compte bancaire de la personne à immatriculer. Il est composé du code banque, du code guichet et du N° de compte / *account number of the applicant as provided by the bank.*
- **Nom de la banque / Bank name:** il s'agit de la raison sociale ou du nom commercial de l'établissement de crédit (banque, microfinance, etc.) où est affiliée la personne à immatriculer / *business name of the financial establishment wherein the account is opened.*
- **Type / Type:** banque ou micro finance / *bank or microfinance ;*
- **Pays / Country:** pays où est ouvert le compte / *country harboring the account*